

**มาตรการที่มีอยู่และที่ได้อำนาจไว้
เกี่ยวกับการส่งเสริมความเสมอภาคทางเชื้อชาติ**

สำนักงานความมั่นคง

สำนักงานความมั่นคงมีหน้าที่รับผิดชอบเกี่ยวกับนโยบายที่เกี่ยวข้องกับการรักษาความปลอดภัย รวมถึงการปฏิบัติตามกฎหมายและความสงบเรียบร้อย ระบบควบคุมการตรวจคนเข้าเมืองและศุลกากร การฟื้นฟูผู้กระทำความผิด การให้บริการดับเพลิงและกู้ภัย และงานต่อต้านยาเสพติด

หน่วยงานที่ปรึกษาและฝ่ายกฎหมาย 10 หน่วยงานของสำนักงานโครงการนำร่องและศูนย์แสดงนิทรรศการภายใต้การกำกับดูแลของสำนักงานความมั่นคงได้ให้บริการสาธารณะต่างๆ รวมถึง:-

1. ศาลพิเศษพิจารณาคดีอาชญากรรมโต้แย้งคำตัดสินของสำนักงานทะเบียนบุคคล
2. ศาลพิเศษพิจารณาคดีอาชญากรรมโต้แย้งคำตัดสินของกรมการตรวจคนเข้าเมือง
3. คณะกรรมการพิจารณาคดีอาชญากรรมเรื่องหนังสือเดินทางของเขตปกครองพิเศษฮ่องกง
4. คณะกรรมการพิจารณาคดีอาชญากรรมเรื่องการแต่งตั้งผู้ประกอบการพินิจมลพิษ
5. สำนักงานโครงการนำร่องในการให้ความช่วยเหลือทางกฎหมายที่ได้รับทุนสนับสนุนจากสาธารณะสำหรับผู้ลี้ภัยที่ยื่นคำร้องปฏิเสศการส่งตัวกลับประเทศ
6. สำนักงานกำกับดูแลอุตสาหกรรมบริการด้านการรักษาความปลอดภัย
7. คณะกรรมการพิจารณาโทษจำคุกระยะยาว
8. คณะกรรมการพิจารณาการปล่อยตัวผู้ต้องขังภายใต้การควบคุม
9. คณะกรรมการควบคุมดูแลผู้ต้องขังหลังได้รับการปล่อยตัว
10. ศูนย์ข้อมูลยาเสพติดฮ่องกงจ็อกก็คส์

หากต้องการทราบข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับมาตรการที่มีอยู่และที่ได้อำนาจไว้เกี่ยวกับการส่งเสริมความเสมอภาคทางเชื้อชาติ โปรดติดต่อคุณเอลล่า ซอย (ประธานเจ้าหน้าที่บริหาร (ฝ่ายบริหาร)) ผ่านช่องทางต่อไปนี้ -

หมายเลขโทรศัพท์ : 2810 3017
หมายเลขโทรสาร : 2868 5074
อีเมล : sbenq@sb.gov.hk
ที่อยู่ทางไปรษณีย์ : 9th Floor, East Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong

**สำนักงานความมั่นคง
พฤษภาคม 2023**

การลงทะเบียนของศาลบุคคล, ศาลตรวจคนเข้าเมือง, คณะกรรมการอุทธรณ์หนังสือเดินทาง
ปกครองพิเศษฮ่องกง คณะกรรมการพิจารณาอุทธรณ์เรื่องการแต่งงานของพลเรือน

- | | |
|--------------------------------|--|
| บริการที่เกี่ยวข้อง | <ul style="list-style-type: none">● การลงทะเบียนของศาลบุคคล ศาลตรวจคนเข้าเมือง คณะกรรมการอุทธรณ์หนังสือเดินทางปกครองพิเศษฮ่องกง คณะกรรมการพิจารณาอุทธรณ์เรื่องการแต่งงานของพลเรือน จัดการกับการอุทธรณ์ที่กระทำภายใต้ระเบียบที่เกี่ยวข้อง การพิจารณาหรือการพบปะจะถูกจัดขึ้นเพื่อจัดการกับการอุทธรณ์ |
| มาตรการที่มีอยู่ | <ul style="list-style-type: none">● ศาล/คณะกรรมการทั้ง 4 คณะ ใช้ภาษาจีน และ/หรือ ภาษาอังกฤษในการให้บริการ● ศาล/คณะกรรมการทั้ง 4 คณะ จัดเตรียมล่ามระหว่างการรับฟังมีมีการร้องขอ |
| การประเมินการปฏิบัติงานในอนาคต | <ul style="list-style-type: none">● ศาล/คณะกรรมการทั้ง 4 คณะ จะตรวจสอบการให้บริการเป็นครั้งคราว และทำการปรับปรุงตามความจำเป็น● ศาล/คณะกรรมการทั้ง 4 คณะ จะรวบรวมข้อมูลเกี่ยวกับผู้ให้บริการที่ต้องการบริการล่ามแปลภาษาตามความสมัครใจและเป็นความลับ |

สำนักงานโครงการนำร่องสำหรับการให้ความช่วยเหลือทางกฎหมายแก่
สาธารณชนสำหรับผู้เรียกร้องที่ไม่ขอคืนเงิน (พีเอสไอ)

- | | |
|---|---|
| บริการที่เกี่ยวข้อง | <ul style="list-style-type: none">• สำนักงานฯ จะให้ความช่วยเหลือทางกฎหมายที่ได้รับ
บทุนสนับสนุนจากสาธารณะสำหรับผู้เรียกร้องที่ไม่
ขอคืนเงินที่อ้างถึง โดยอ้างอิงตามกรมตรวจคน
เข้าเมือง |
| มาตรการที่มี
อยู่ | <ul style="list-style-type: none">• สำนักงานฯ จะทำการจัดเตรียมล่าม และ/หรือ
บริการแปลภาษาสำหรับภาษาต่างๆ เพื่ออำนวยความสะดวก
ในการให้ความช่วยเหลือทางกฎหมายแก่ท
นายความของผู้เรียกร้องที่ไม่ขอคืนเงิน• สำนักงานมีข้อมูลภาษาต่างๆ แผ่นถึงผู้อ้างสิทธิ์ใน
บริการที่น่าเสนอภายใต้ แผนการ• สำนักงานมีทิศทางในภาษาต่างๆ คู่มือเพื่ออำนวยความสะดวก
สะดวกแก่ผู้อ้างสิทธิ์ในการเยี่ยมชมสำนักงาน |
| การประเมินก
ารปฏิบัติงาน
ในอนาคต | <ul style="list-style-type: none">• สำนักงานฯ จะดำเนินการและทบทวน มาตรการที่
มีอยู่ เพื่อปรับปรุงเพิ่มเติมในกรณีที่เป็น |
| มาตรการเพิ่ม
เติมที่ใช้ /
จะถูกนำมาใ
ใช้ | <ul style="list-style-type: none">• สำนักงานจะอัปเดตเอกสารข้อมูลให้กับผู้อ้างสิทธิ์แ
ละคู่มือแนะนำเส้นทางตามความจำเป็น |

สำนักงานด้านความปลอดภัยและปกป้องอุตสาหกรรมบริการ (เอสจีเอสไอเอ)

- บริการที่เกี่ยวข้อง
- สำนักงานฯ จะพิจารณาและกำหนดการขอใบอนุญาตบริษัทรักษาความปลอดภัย (เอสซีแอล) ตามกฎหมายเรื่องการรักษาความปลอดภัยและบริการด้านการรักษาความปลอดภัย (เอสจีเอสไอ) (ฉบับที่ 460)
 - สำนักงานฯ จะทำการตรวจสอบเพื่อพิจารณาและกำหนดการขอใบอนุญาตจากผู้บัญชาการตำรวจ สำหรับการเพิกถอนหรือระงับใบอนุญาตการรักษาเจ้าหน้าที่รักษาความปลอดภัย ภายใต้กฎหมายว่าด้วยการรักษาความปลอดภัยและบริการด้านการรักษาความปลอดภัย (เอสจีเอสไอ)
- มาตรการที่มีอยู่
- กำหนดการขอใบอนุญาตบริษัทรักษาความปลอดภัย (เอสซีแอล) สามารถดำเนินการโดยบริษัทเท่านั้น บริการของเรามีความเป็นกลาง โดยคำนึงถึงเชื้อชาติ และดำเนินการทั้งในภาษาอังกฤษและภาษาจีน
 - สำนักงานฯ จะจัดเตรียมบุคคลจากหลากหลายเชื้อชาติ ด้วยบริการล่ามทางโทรศัพท์ฟรีใน 8 ภาษา ผ่านบริการล่ามและการสอบถามทางโทรศัพท์ (TELIS) ของศูนย์ความสามัคคีและยกระดับผู้อยู่อาศัยชนกลุ่มน้อย (CHEER) หากจำเป็น
 - ในระหว่างการสอบถาม จะมีบริการล่ามแก่ผู้ตอบแบบสอบถามที่ไม่สามารถสื่อสารเป็นภาษาจีนหรือภาษาอังกฤษได้
- การประเมินการปฏิบัติงานในอนาคต
- สำนักงานฯ จะรวบรวมสถิติเกี่ยวกับการใช้บริการล่ามแปลภาษา โดยผู้คนที่มิใช่เชื้อชาติหลากหลาย เพื่อความเข้าใจที่ดีขึ้นเกี่ยวกับความต้องการของพวกเขาและจะทบทวนประสิทธิผลของมาตรการปัจจุบันในการช่วยเหลือพวกเขาสำหรับการบริการสาธารณะของเรา หากมีความจำเป็น

คณะกรรมการพิจารณาโทษจำคุกระยะยาว, คณะกรรมการการปล่อยตัวภายใต้การควบคุม และ
คณะกรรมการการควบคุมหลังการปล่อยตัว

- บริการที่เกี่ยวข้อง
- คณะกรรมการพิจารณาโทษจำคุกระยะยาว, คณะกรรมการการปล่อยตัวภายใต้การควบคุม และคณะกรรมการการควบคุมหลังการปล่อยตัว จะปฏิบัติหน้าที่ตามกฎหมายเช่นที่กำหนดไว้ในกฎหมายเรื่องการทบทวนโทษจำคุกระยะยาว (ฉบับที่ 524) การควบคุมนักโทษหลังการปล่อยตัว (ฉบับที่ 475) และกฎหมายเกี่ยวกับนักโทษ (ปล่อยตัวภายใต้การควบคุม (ฉบับที่ 325) ตามลำดับ
- มาตรการที่มีอยู่
- เนื่องจากการสื่อสารส่วนใหญ่ระหว่างคณะกรรมการทั้งสามและผู้ถูกคุมขังอยู่ต้องดำเนินการผ่านกรมราชทัณฑ์ (CSD) สำนักเลขาธิการคณะกรรมการได้ทำงานอย่างใกล้ชิดกับกรมราชทัณฑ์เพื่อให้แน่ใจว่าผู้ถูกคุมขังเข้าใจในเนื้อหาของจดหมายโต้ตอบที่ออกโดยคณะกรรมการทั้งสาม นอกจากนี้ สำนักเลขาธิการคณะกรรมการที่ได้รับมอบหมายเป็นลายลักษณ์อักษรเป็นภาษาต่างประเทศในปัจจุบัน จะได้รับการแปลเป็นภาษาจีนหรือภาษาอังกฤษเพื่อการดำเนินการในลำดับต่อไป
- การประเมินการปฏิบัติงานในอนาคต
- สำนักงานเลขาธิการคณะกรรมการจะทำงานร่วมกับกรมราชทัณฑ์เป็นครั้งคราว เพื่อประเมินประสิทธิภาพการสื่อสารของเรากับผู้ถูกคุมขัง และพิจารณาการปรับปรุงที่เป็นไปได้และนำไปปฏิบัติในการสื่อสาร

ศูนย์ข้อมูลยาเสพติดฮ่องกงจ็อกกี้คลับ

- | | |
|--|--|
| บริการที่เกี่ยวข้อง | <ul style="list-style-type: none">● ศูนย์ข้อมูลยาเสพติดฮ่องกงจ็อกกี้คลับทำหน้าที่เป็นศูนย์กลางและหน่วยประสานงานกลางในการจัดกิจกรรมต่อต้านยาเสพติด โดยมีการจัดนิทรรศการเชิงโต้ตอบเพื่อให้ความศึกษาและกิจกรรมต่างๆ เพื่อยกระดับการศึกษาและการประชาสัมพันธ์การป้องกันยาเสพติดในฮ่องกง |
| มาตรการที่มีอยู่ | <ul style="list-style-type: none">● นิทรรศการถาวร ทัวร์กลุ่มที่มีมัคคุเทศก์คอยแนะนำ และโปรแกรมการแสดงละครแบบอินเทอร์แอคทีฟที่มีทั้งภาษาจีนและภาษาอังกฤษ เมื่อได้รับการร้องขอ ศูนย์ข้อมูลยาเสพติดฮ่องกงจ็อกกี้คลับจะจัดทัวร์ที่มีมัคคุเทศก์คอยแนะนำในบางภาษา (เช่น ภาษาอังกฤษ) โดยมุ่งเป้าไปที่ชนกลุ่มน้อย สื่อประชาสัมพันธ์การต่อต้านยาเสพติดบางรายการจะมีในภาษาต่างๆ ด้วย |
| การประเมินงานในอนาคต | <ul style="list-style-type: none">● เราจะดำเนินมาตรการที่มีอยู่ต่อไปและประเมินการให้บริการของเราเป็นระยะๆ ตามความคิดเห็นที่ได้รับ เพื่อให้แน่ใจว่าเราเป็นกลางในเรื่องเชื้อชาติ |
| มาตรการเพิ่มเติมที่ดำเนินการ/จะดำเนินการ | <ul style="list-style-type: none">● ศูนย์ข้อมูลยาเสพติดฮ่องกงจ็อกกี้คลับได้เปิดให้บริการแก่สาธารณชนอีกครั้งหลังจากการปรับปรุงครั้งใหญ่ในช่วงปลายปี 2022 โดยจะให้ข้อมูลเพิ่มเติมในภาษาอื่นๆ ผ่านการสแกนคิวอาร์โค้ดหรือวิธีอื่นๆ |